



## LE DRAMATURGE FRANÇOIS ARCHAMBAULT ET LE TRADUCTEUR BOBBY THEODORE EN RÉSIDENCE À QUÉBEC Du 16 AU 28 FÉVRIER 2020

### FRANÇOIS ARCHAMBAULT

Diplômé de l'École nationale de théâtre, François Archambault est l'auteur d'une vingtaine de pièces. Avec *15 secondes*, il reçoit en 1998 le Prix du Gouverneur général du Canada. Sa pièce *La société des loisirs* lui vaut le Masque du meilleur texte original et le Betty Mitchell pour le meilleur nouveau texte canadien. Créée en 2014, *Tu te souviendras de moi* fait l'objet d'une reprise et d'une tournée pour un total de 172 représentations. Pour cette oeuvre, François Archambault s'est vu décerner le prix Michel-Tremblay.

### Projet à Québec

Pendant leur résidence, le dramaturge François Archambault et le traducteur Bobby Theodore, collaborateurs de longue date, travailleront ensemble à la traduction de la pièce *Pétrole*. Cette oeuvre sera jouée en septembre 2020 par la Compagnie Jean Duceppe à Montréal dans une mise en scène d'Édith Patenaude, avec Simon Lacroix. *Pétrole* raconte l'histoire de Jarvis, un scientifique s'intéressant aux insectes, qui est engagé par une compagnie pétrolière fictive, la Newman Petroleum Power, pour réfléchir à un plan de transition vers l'énergie solaire.

### LA RÉSIDENCE DE TRADUCTION

Pour une deuxième année consécutive, l'Association des traducteurs et traductrices littéraires du Canada et la Maison de la littérature s'allient pour offrir à un.e auteur.trice et un.e traducteur.trice une résidence de traduction dans les murs de la Maison de la littérature. Cette résidence permet aux lauréat.e.s de dialoguer et de se pencher ensemble sur les défis inhérents au travail de traduction. En 2019, c'est la romancière Maude Deschênes-Pradet et la traductrice Julia Jones qui ont bénéficié de la résidence.

### Pour de l'information sur la résidence d'écriture :

Maison de la littérature | L'Institut Canadien de Québec  
40, rue Saint-Stanislas  
Québec (Québec) G1R 4H1  
Tél. : 418 641-6797, poste 3  
[www.maisondelalitterature.qc.ca](http://www.maisondelalitterature.qc.ca)

